

¹And thou shalt make an altar to burn incense upon: of shittim wood shalt thou make it.²A cubit shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof; foursquare shall it be: and two cubits shall be the height thereof: the horns thereof shall be of the same.³And thou shalt overlay it with pure gold, the top thereof, and the sides thereof round about, and the horns thereof; and thou shalt make unto it a crown of gold round about.⁴And two golden rings shalt thou make to it under the crown of it, by the two corners thereof, upon the two sides of it shalt thou make it; and they shall be for places for the staves to bear it withal.⁵And thou shalt make the staves of shittim wood, and overlay them with gold.⁶And thou shalt put it before the vail that is by the ark of the testimony, before the mercy seat that is over the testimony, where I will meet with thee.⁷And Aaron shall burn thereon sweet incense every morning: when he dresseth the lamps, he shall burn incense upon it.⁸And when Aaron lighteth the lamps at even, he shall burn incense upon it, a perpetual incense before the LORD throughout your generations.⁹Ye shall offer no strange incense thereon, nor burnt sacrifice, nor meat offering; neither shall ye pour drink offering thereon.¹⁰And Aaron shall make an atonement upon the horns of it once in a year with the blood of the sin offering of atonements: once in the year shall he make atonement upon it throughout your generations: it is most holy unto the LORD.¹¹And the LORD spake unto Moses, saying,¹²When thou takest the sum of the children of Israel after their

¹Du sollst auch einen Räuchaltar machen, zu räuchern, von Akazienholz,²eine Elle lang und breit, gleich viereckig und zwei Ellen hoch, mit seinen Hörnern.³Und sollst ihn mit feinem Golde überziehen, sein Dach und seine Wände ringsumher und seine Hörner. Und sollst einen Kranz von Gold machen{~}⁴und zwei goldene Ringe unter dem Kranz zu beiden Seiten, daß man Stangen darein tue und ihn damit trage.⁵Die Stangen sollst du auch von Akazienholz machen und mit Gold überziehen.⁶Und sollst ihn setzen vor den Vorhang, der vor der Lade des Zeugnisses hängt, und vor dem Gnadenstuhl, der auf dem Zeugnis ist, wo ich mich dir bezeugen werde.⁷Und Aaron soll darauf räuchern gutes Räuchwerk alle Morgen, wenn er die Lampen zurichtet.⁸Desgleichen, wenn er die Lampen anzündet gegen Abend, soll er solch Räuchwerk auch räuchern. Das soll das tägliche Räuchopfer sein vor dem HERRN bei euren Nachkommen.⁹Ihr sollt kein fremdes Räuchwerk darauf tun, auch kein Brandopfer noch Speisopfer und kein Trankopfer darauf opfern.¹⁰Und Aaron soll auf seinen Hörnern versöhnen einmal im Jahr mit dem Blut des Sündopfers zur Versöhnung. Solche Versöhnung soll jährlich einmal geschehen bei euren Nachkommen; denn das ist dem HERRN ein Hochheiliges.¹¹Und der HERR redete mit Mose und sprach:¹²Wenn du die Häupter der Kinder Israel zählst, so soll ein jeglicher dem HERRN geben die Versöhnung seiner Seele, auf daß ihnen nicht eine Plage widerfahre, wenn sie gezählt werden.¹³Es soll aber ein jeglicher, der in der Zahl ist, einen halben Silberling

number, then shall they give every man a ransom for his soul unto the LORD, when thou numberest them; that there be no plague among them, when thou numberest them.¹³ This they shall give, every one that passeth among them that are numbered, half a shekel after the shekel of the sanctuary: (a shekel is twenty gerahs:) an half shekel shall be the offering of the LORD.¹⁴ Every one that passeth among them that are numbered, from twenty years old and above, shall give an offering unto the LORD.¹⁵ The rich shall not give more, and the poor shall not give less than half a shekel, when they give an offering unto the LORD, to make an atonement for your souls.¹⁶ And thou shalt take the atonement money of the children of Israel, and shalt appoint it for the service of the tabernacle of the congregation; that it may be a memorial unto the children of Israel before the LORD, to make an atonement for your souls.¹⁷ And the LORD spake unto Moses, saying,¹⁸ Thou shalt also make a laver of brass, and his foot also of brass, to wash withal: and thou shalt put it between the tabernacle of the congregation and the altar, and thou shalt put water therein.¹⁹ For Aaron and his sons shall wash their hands and their feet thereat:²⁰ When they go into the tabernacle of the congregation, they shall wash with water, that they die not; or when they come near to the altar to minister, to burn offering made by fire unto the LORD:²¹ So they shall wash their hands and their feet, that they die not: and it shall be a statute for ever to them, even to him and to his seed throughout their

geben nach dem Lot des Heiligtums (ein Lot hat zwanzig Gera). Solcher halber Silberling soll das Hebopfer des HERRN sein.¹⁴ Wer in der Zahl ist von zwanzig Jahren und darüber, der soll solch Hebopfer dem HERRN geben.¹⁵ Der Reiche soll nicht mehr geben und der Arme nicht weniger als den halben Silberling, den man dem HERRN zur Hebe gibt für die Versöhnung ihre Seelen.¹⁶ Und du sollst solch Geld der Versöhnung nehmen von den Kindern Israel und zum Gottesdienst der Hütte des Stifts geben, daß es sei den Kindern Israel ein Gedächtnis vor dem HERRN, daß er sich Über ihre Seelen versöhnen lasse.¹⁷ Und der HERR redete mit Mose und sprach:¹⁸ Du sollst auch ein ehernes Handfaß machen mit einem ehernen Fuß, zum Waschen, und sollst es setzen zwischen die Hütte des Stifts und den Altar, und Wasser darein tun,¹⁹ daß Aaron und seine Söhne ihre Hände und Füße darin waschen,²⁰ wenn sie in die Hütte des Stifts gehen oder zum Altar, daß sie dienen, ein Feuer anzuzünden dem HERRN,²¹ auf daß sie nicht sterben. Das soll eine ewige Weise sein ihm und seinem Samen bei ihren Nachkommen.²² Und der HERR redete mit Mose und sprach:²³ Nimm zu dir die beste Spezerei: die edelste Myrrhe, fünfhundert Lot, und Zimt, die Hälfte soviel, zweihundertfünzig, und Kalmus, auch zweihundertfünzig,²⁴ und Kassia, fünfhundert, nach dem Lot des Heiligtums, und Öl vom Ölbaum ein Hin.²⁵ Und mache ein heiliges Salböl nach der Kunst des Salbenbereiters.²⁶ Und sollst damit salben die Hütte des Stifts und die Lade des Zeugnisses,²⁷ den Tisch mit allem

generations.²² Moreover the LORD spake unto Moses, saying,²³ Take thou also unto thee principal spices, of pure myrrh five hundred shekels , and of sweet cinnamon half so much, even two hundred and fifty shekels , and of sweet calamus two hundred and fifty shekels ,²⁴ And of cassia five hundred shekels , after the shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin:²⁵ And thou shalt make it an oil of holy ointment, an ointment compound after the art of the apothecary: it shall be an holy anointing oil.²⁶ And thou shalt anoint the tabernacle of the congregation therewith, and the ark of the testimony,²⁷ And the table and all his vessels, and the candlestick and his vessels, and the altar of incense,²⁸ And the altar of burnt offering with all his vessels, and the laver and his foot.²⁹ And thou shalt sanctify them, that they may be most holy: whatsoever toucheth them shall be holy.³⁰ And thou shalt anoint Aaron and his sons, and consecrate them, that they may minister unto me in the priest' office.³¹ And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, This shall be an holy anointing oil unto me throughout your generations.³² Upon man's flesh shall it not be poured, neither shall ye make any other like it, after the composition of it: it is holy, and it shall be holy unto you.³³ Whosoever compoundeth any like it, or whosoever putteth any of it upon a stranger, shall even be cut off from his people.³⁴ And the LORD said unto Moses, Take unto thee sweet spices, stacte, and onycha, and galbanum; these sweet spices with pure frankincense: of each shall there be a like weight :³⁵ And thou shalt make it a

seinem Geräte, den Leuchter mit seinem Geräte, den Räucheraltar,²⁸ den Brandopferaltar mit allem seinem Geräte und das Handfaß mit seinem Fuß.²⁹ Und sollst sie also weihen, daß sie hochheilig seien; denn wer sie anrühren will, der ist dem Heiligtum verfallen.³⁰ Aaron und seine Söhne sollst du auch salben und sie mir zu Priestern weihen.³¹ Und sollst mit den Kindern Israel reden und sprechen: Dies Öl soll mir eine heilige Salbe sein bei euren Nachkommen.³² Auf Menschenleib soll's nicht gegossen werden, sollst auch seinesgleichen nicht machen; denn es ist heilig, darum soll's euch heilig sein.³³ Wer ein solches macht oder einem andern davon gibt, der soll von seinem Volk ausgerottet werden.³⁴ Und der HERR sprach zu Mose: Nimm dir Spezerei; Balsam, Stakte, Galban und reinen Weihrauch, von einem so viel wie vom andern,³⁵ und mache Räuchwerk daraus, nach der Kunst des Salbenbereiters gemengt, daß es rein und heilig sei.³⁶ Und du sollst es zu Pulver stoßen und sollst davon tun vor das Zeugnis in der Hütte des Stifts, wo ich mich dir bezeugen werde. Das soll euch ein Hochheiliges sein.³⁷ Und desgleichen Räuchwerk sollt ihr euch nicht machen, sondern es soll dir heilig sein dem HERRN.³⁸ Wer ein solches machen wird, der wird ausgerottet werden von seinem Volk.

perfume, a confection after the art of the apothecary, tempered together, pure and holy.³⁶ And thou shalt beat some of it very small, and put of it before the testimony in the tabernacle of the congregation, where I will meet with thee: it shall be unto you most holy.³⁷ And as for the perfume which thou shalt make, ye shall not make to yourselves according to the composition thereof: it shall be unto thee holy for the LORD.³⁸ Whosoever shall make like unto that, to smell thereto, shall even be cut off from his people.